

Especial

Pedro Bernardo

Suplemento de EL DIARIO DE ÁVILA

Año I • Núm. 17 • Viernes 14 de agosto de 1998



Fiestas en honor a San Roque



- Apuntes históricos y días festivos
- El paraíso, a un paso de la gran ciudad
- Tardes con tradición torera

Los rincones encantados del 'Balcón del Tiétar'

Saludo

Una vez más llega San Roque.

Del orden anual tradicional hemos mantenido los festejos, talvez porque los motivos para celebrarlos han cambiado menos de lo que suele parecer a lo largo de los tiempos.

Trabajo, ocio, estaciones naturales y fiestas, (como la de San Roque), se han ido acoplando de un modo que admira y maravilla al que lo observa con atención, aunqu pueda parecer natural.

Las Fiestas de San Roque son momentos para que los miembros del pueblo que han marchado fuera regresen a su lugar de origen y toda la colectividad abierta a un público ajeno revivan la fiesta como nexo de unión e identidad con plenitud, concordia y armonía.

Seamos fieles a nuestros orígenes y a nuestras realidades recuperando nuestras raíces tradicionales como una vivencia real y actual.

Felices Fiestas.

LA COMISIÓN DE FESTEJOS



Programa



Las calles de Pedro Bernardo destacan por su arquitectura popular.

Viernes 14. La Víspera

19h. Pregón de fiestas en la plaza del Ayuntamiento. Pasacalles de gigantes, cabezudos y majorettes.

24h. Rondón con la orquesta Vibraciones.

Sábado 15. La Virgen

8h. Diana floreada con la charanga La Rosa.

12h. Misa solemne.

24h. Rondón con la orquesta Imperial.

Domingo 16. San Roque

8h. Encierro por las calles.

8,30h. Diana floreada con la charanga La Rosa.

12h. Misa solemne y procesión

13h. Suelta de vaquillas y tradicional 'Encuentro del toro'.

Lunes 17

8h. Encierro por las calles.

8,30h. Diana floreada con la charanga La Rosa.

13h. Suelta de vaquillas y tradicional 'Encuentro del toro'.

19h. Festival taurino.

24h. Rondón con la orquesta Musical Sueños.

Martes 18

8h. Encierro por las calles.

13h. Suelta de vaquillas y tradicional 'Encuentro del toro'.

19h. Festival taurino.

24h. Rondón con la orquesta Musical Venecia.

Viernes 21

23h. Grupo Aljibe, subvencionado por Caja Duero

Viernes 21, sábado 22 y domingo 23

I Muestra de Artesanía de Pedro Bernardo. Participan artesanos de Castilla y León. Salón de pieza única con premio de 80.000 pesetas a la mejor obra.



Los gigantes y cabezudos hacen disfrutar cada año a los más pequeños.

De apuntes históricos y días de fiesta

DE nuevo otro año, fieles a la cita desde hace ya más de tres siglos, los *cuchareros* celebramos las fiestas de San Roque, que es desde antaño uno de los patronos del pueblo, sustituyendo en tal honor a San Antonio Abad, quizá porque su festividad esta mejor situada en el tiempo.

Al contrario que las fiestas de septiembre en honor al Santísimo Cristo de la Vera Cruz, más solemnes, menos ruidosas y de mejor calidad, las fiestas de San Roque son una explosión de alegría y júbilo, son toreras y más profanas.

Como describe perfectamente Jose Luis Retana Gozalo en su libro *Apuntes Históricas sobre la Villa de Pedro Bernardo* (pag.139, julio 1981), San Roque "era la guitarra, la bandurria, y la jota bravía de la ronda a la moza, y los

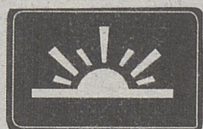
tostones y dulces de los puestos vocingleros, y el rondón en la plaza, y el encuentro del toro viril y jaranero, y el olor de albahaca, y de churros en el Llanillo, y la capea, y la corrida en la ardiente tarde de agosto ¡Era la Sanroquera!".

Existe también una tradición que pervive año tras año, y va pasando de viejos a jóvenes en la noche de la víspera de fiesta. Es el tradicional 'pote de patatas'. En torno a un gran caldero de patatas, se reúnen familias y amigos para compartir plato, conversación, risas y alegrías.

Así se da paso al resto de la fiesta, días en los que no faltará el tradicional 'encuentro del toro' en el que los mozos recorren con sus caballerías engalanadas las calles del pueblo, de bar en bar, cantando las canciones típicas entre vino y vino. Tampoco faltarán las corri-

das de toros finalizadas con la 'sueta' de la vaquilla que pondrá a prueba, como cada año, el valor de los atrevidos mozos. El baile en la plaza y los churros sirven para 'empalmar' con el siguiente día, que comienza muy temprano con la Diana Floreada, que recorriendo todo el pueblo, advierte a los más perezosos que estamos en fiestas.

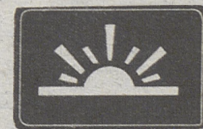
Todos quedáis invitados a compartir nuestra alegría estos días, que de seguro seréis bien recibidos, pues aunque el tiempo pasa y las costumbres cambian, el pueblo y sus gentes son las mismas, y como ya dijo en su día el noble caballero Gil Blázquez, que reparó y pobló nuestro pueblo por orden del rey Alfonso XI hace ya más de ocho siglos sobre Pedro Bernardo "era buen sitio, e de buena salud, e de buenas gentes, e de buenas familias que llevè de Ávila...".



OCASO
Seguros y Reaseguros

ANTONIO ÁLVAREZ

Jardín del Recreo nº 2. TELÉFONO 920/ 25 56 00



Colaboradores en Pedro Bernardo:

Jesús González González



Historia de San Roque, patrón de Pedro Bernardo

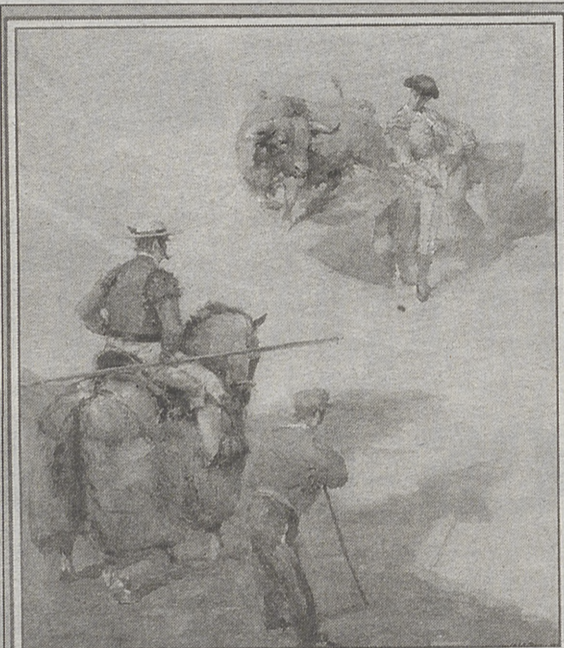
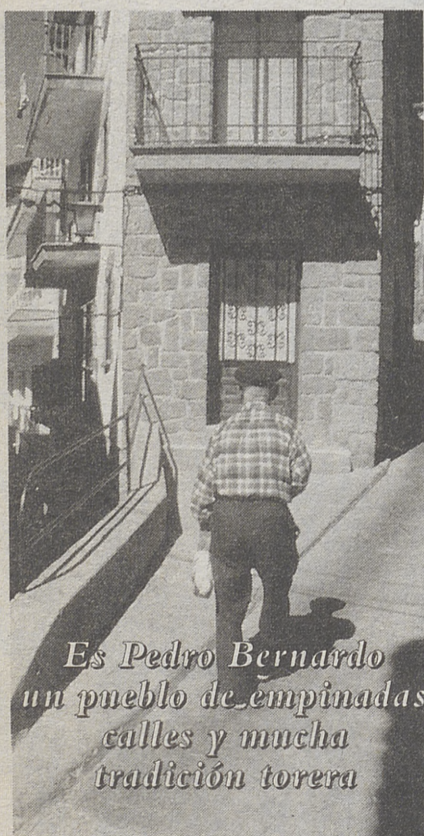
NACIÓ en Montpellier hacia 1350. Después de la muerte de sus padres y la donación de la mayor parte de sus posesiones a los pobres, San Roque se dirigirá a Roma vestido de peregrino. Allí permanecerá de 1368 a 1371, aproximadamente. En el camino de regreso contrae la peste al estar en contacto con numerosos enfermos que él había cuidado y curado, y se refugia en un bosque cercano a Placenza —entre Milán y Parma—. Un perro le traía todos los días un pan robado a su amo don Gothard (que después llegaría a ser amigo de San Roque).

Una vez curado continúa su camino, pero es detenido y encarcelado como espía cerca de Voghera —entre Milán y Genua—, hacia 1374.

Murió en prisión hacia 1379 siendo identificado por un miembro de su familia gracias a una mancha en forma de cruz que tenía en el pecho.

La mayor parte de sus restos fueron transportados a Venecia. Actualmente se pueden venerar sus reliquias en Venecia, Voghera, Arles y Montpellier.

Catedral de Montpellier
Thierry Menager



Plaza Toros de

PEDRO BERNARDO

(AVILA) - Empresa: MORAZEDA, S. L.

LOS DIAS 16, 17, 18 Y 22 DE AGOSTO DE 1998 - A LAS 7 DE LA TARDE

con motivo de sus Fiestas en Honor de su Patrón SAN ROQUE, se celebrarán, si el tiempo no lo impide, con permiso de la Autoridad y bajo su presidencia

CARTEL DE TOROS

4 ENORMES FESTEJOS TAURINOS, 4

DOMINGO 16 GRAN NOVILLADA SIN PICADORES

4 BRAVÍSIMOS NOVILLOS de SERREJON (Cáceres), para los valientes novilleros **D. Pablo Mayoral Benito** ESPADAS

ALBERTO MARTIN Y SANTOS CESPEDES
acompañados de sus correspondientes cuadrillas de banderilleros
Sobresaliente: JOSE M. SANCHEZ SANDIN

MARTES 18 FESTIVAL TAURINO SIN PICADORES

5 SOBERBIOS NOVILLOS de SERREJON (Cáceres); cuyas defensas están despuntadas, CUATRO, para los valientes matadores de toros **D. Pablo Mayoral Benito** ESPADAS

LUIS FRANCISCO ESPLA LUIS MIGUEL ENCABO
y el novillo restante, para el afamado novillero **HUGO DE PATROCINIO**
acompañados de sus correspondientes cuadrillas de banderilleros

VENTA DE LOCALIDADES: En los sitios de costumbre.
Los puercos de la Plaza se tirarán UNA hora antes.—Se observará con todo rigor cuanto precepto el Reglamento Taurino aprobado por Real Decreto del 2.º de marzo de 1906.

PRECIOS POPULARES EN TAQUILLAS

LUNES 17 FESTIVAL TAURINO SIN PICADORES

5 HERMOSOS NOVILLOS de SERREJON (Cáceres); cuyas defensas están despuntadas, CUATRO, para los magníficos matadores de toros **D. Pablo Mayoral Benito** ESPADAS

VICTOR MENDEZ ANTONIO FERRERA
y el novillo restante, para el valiente novillero **SERGIO AGUILAR**
acompañados de sus correspondientes cuadrillas de banderilleros

SABADO 22 GRAN BECERRADA POPULAR

2 BRAVOS BECERROS de SERREJON (Cáceres), para **D. Pablo Mayoral Benito** ESPADAS

LOS MOZOS DE LA LOCALIDAD
Director de Lidia: Fernando Martín «SACROMONTE»

LOS DIAS 16, 17 Y 18 A LAS HORAS DE COSTUMBRE - SUELTA DE RESES
Director de Lidia: Fernando Martín «SACROMONTE»

LOS DIAS 16 Y 17 A LAS 8 DE LA MAÑANA - GRANDES ENCIERROS
Director de Lidia: Fernando Martín «SACROMONTE»





Pedro Bernardo ofrece muchas posibilidades para deportes de aventura como el parapente. Abajo, el escudo de la localidad.

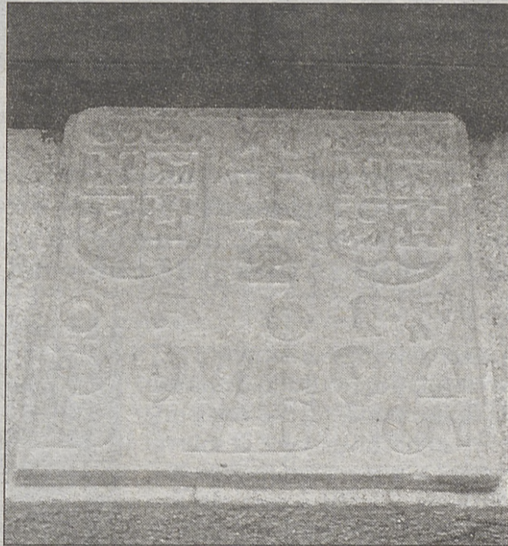
El paraíso, a un paso de la gran ciudad

PEDRO Bernardo, mas conocido como "Balcón del Tiétar", resguardado por las montañas del frío que llega del norte, y dispuesto como un balcón desde el que se divisan al horizonte, las llanuras de Toledo, ofrece un sin fin de alternativas a todos sus visitantes

Al fotógrafo, unas inigualables vistas, rincones típicos con sabor a pueblo, balcones de madera, y calles empedradas, insertadas en medio de un paisaje natural inigualable, poblado de pinos, gargantas y saltos de agua.

Al aventurero, largas y serpenteantes rutas que buscan la cima de altas montañas desde las que se divisa todo el valle.

Al deportista, fuertes pendientes y caminos poco transitados para recorrer en bicicle-



ta. Condiciones inmejorables para volar en parapente o ala delta. Instalaciones deportivas para los menos intrépidos, y excelentes piscinas, enclavadas en parajes naturales de gran belleza.

BUEN AMBIENTE

Al juergista, numerosos locales de alterne, tanto de día como de noche, siempre con un buen ambiente.

Al que busca tranquilidad, lugares en los que solo se escucha el sonido de un riachuelo, o el dulce cantar de los pájaros.

En cuanto al alojamiento, no faltan hostales para el visitante, y dentro de muy poco, un camping que ofrecerá todo tipo de comodidades en plena naturaleza.

DISCOTECA AVENIDA

C/ Santa Ana, 66
PEDRO BERNARDO

Su publicidad

AQUI

EL DIARIO DE AVILA

El mejor medio de difusión para su empresa

ALIMENTACION

ESMERALDA

Jesús González González

ESPECIALIDAD EN PRIMERAS MARCAS

Precios inmejorables



SANTA ANA, 3 - TELFS: 920389046 / 920387037
PEDRO BERNARDO (Ávila)

ORTOPEDIA AGÜERO



calzado ortopédico
audifonos
corsés para escoliosis
fajas

plantillas
sillas de ruedas
prótesis
línea de mastectomía

ORTOPEDIA A MEDIDA

TECNICOS TITULADOS

TALLER PROPIO
EN AVILA

Avda. 18 de Julio, 5
Tel. 21 30 65 AVILA 05001



Pedro Bernardo se levanta sobre una ladera de la Sierra de Gredos en apariencia defensiva.

Los rincones encantados del Balcón del Tiétar

Situado a pocos más de sesenta kilómetros de Ávila, Pedro Bernardo se alza con apariencia defensiva en una ladera de la cara sur de Gredos. Rodeado de higueras, olivos, y encinares, distingue por su encanto y por su enclave, uno de los más bellos de Ávila.

Con una estructura de calles que se puede apreciar también en otros lugares del Valle del Tiétar, laberínticas y zigzagueantes, guarda Pedro Bernardo en su corazón un sinfín de rincones mágicos para el descanso del visitante.

No es necesario poner como excusa las fiestas de agosto para hacer una visita a Pedro Bernardo. Rodeado de pinos y enclavado en la falda de la montaña, ofrece unas increíbles panorámicas que le han hecho ganarse el sobrenombre de 'Balcón del Tiétar'. Como si de un gran invernadero se tratase, su fértil y agradecida tierra recibe acepta casi todo tipo de cultivos. Con un clima templado y agradable durante la mayor parte del año, en invierno no priva a sus visitantes de disfrutar en la nieve, mientras que en verano una calurosa temperatura anima al baño, ya sea en la fresca garganta de La Eliza o en la fantástica piscina de El Corchuelo, situado en plena naturaleza.

Al fabuloso entorno natural que flanquean sus casas, el pueblo y su increíble enclave, que parece desafiar continuamente la ley de la gravedad, brilla por sí solo.

Pese al inevitable paso del tiempo, el pueblo conserva aún su disposición medieval, con sus largas cuestas adoquinadas y sus tradicionales balcones de madera.

Cada balcón, cada calleja, cada camino son 'ventanas' desde las que se divisan maravillosas vistas del valle. Contemplándolas, sin duda, encontró la inspiración nuestro querido y añorado don Arturo Duperrier, apodado *El Sabio* por sus paisanos, descubridos de los rayos cósmicos.

Son suficientes razones para venir a Pedro Bernardo, ¿no?



Monumento dedicado al físico Arturo Duperrier.

**En PEDRO BERNARDO
EL DIARIO DE ÁVILA**

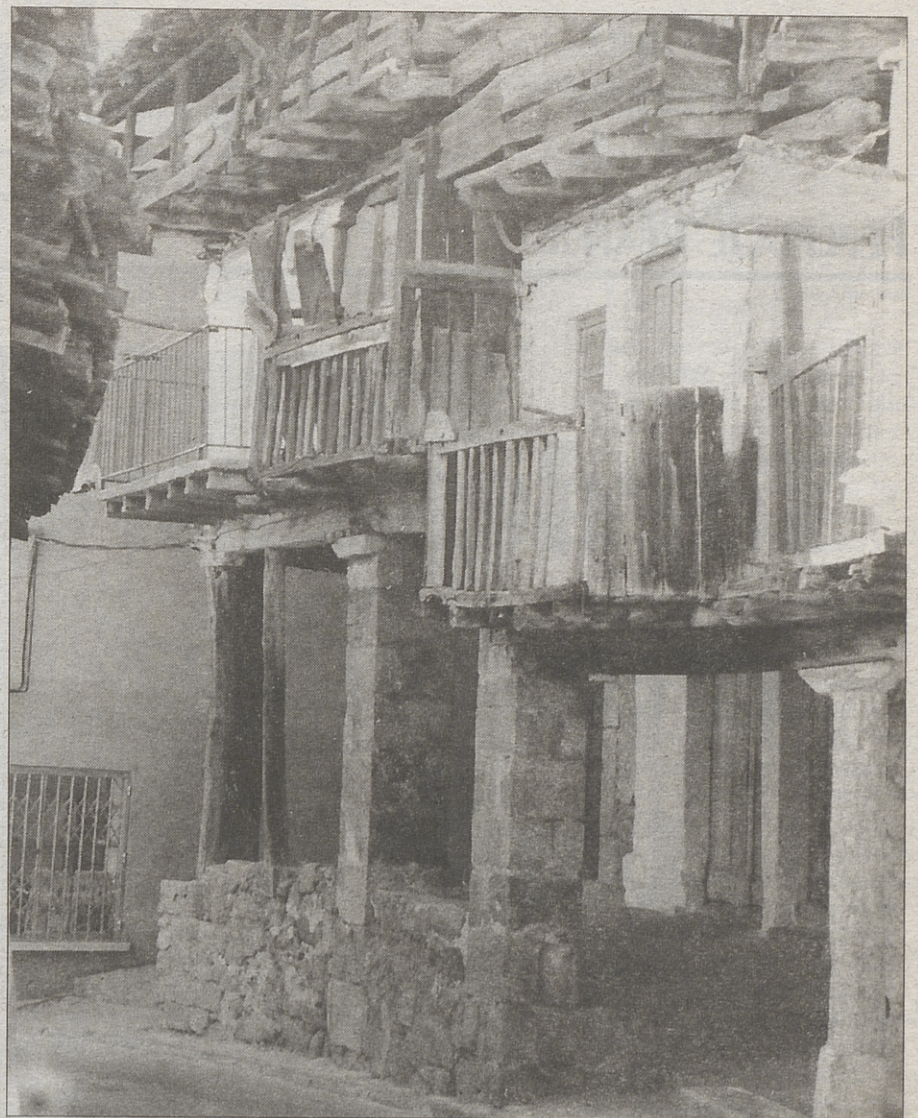
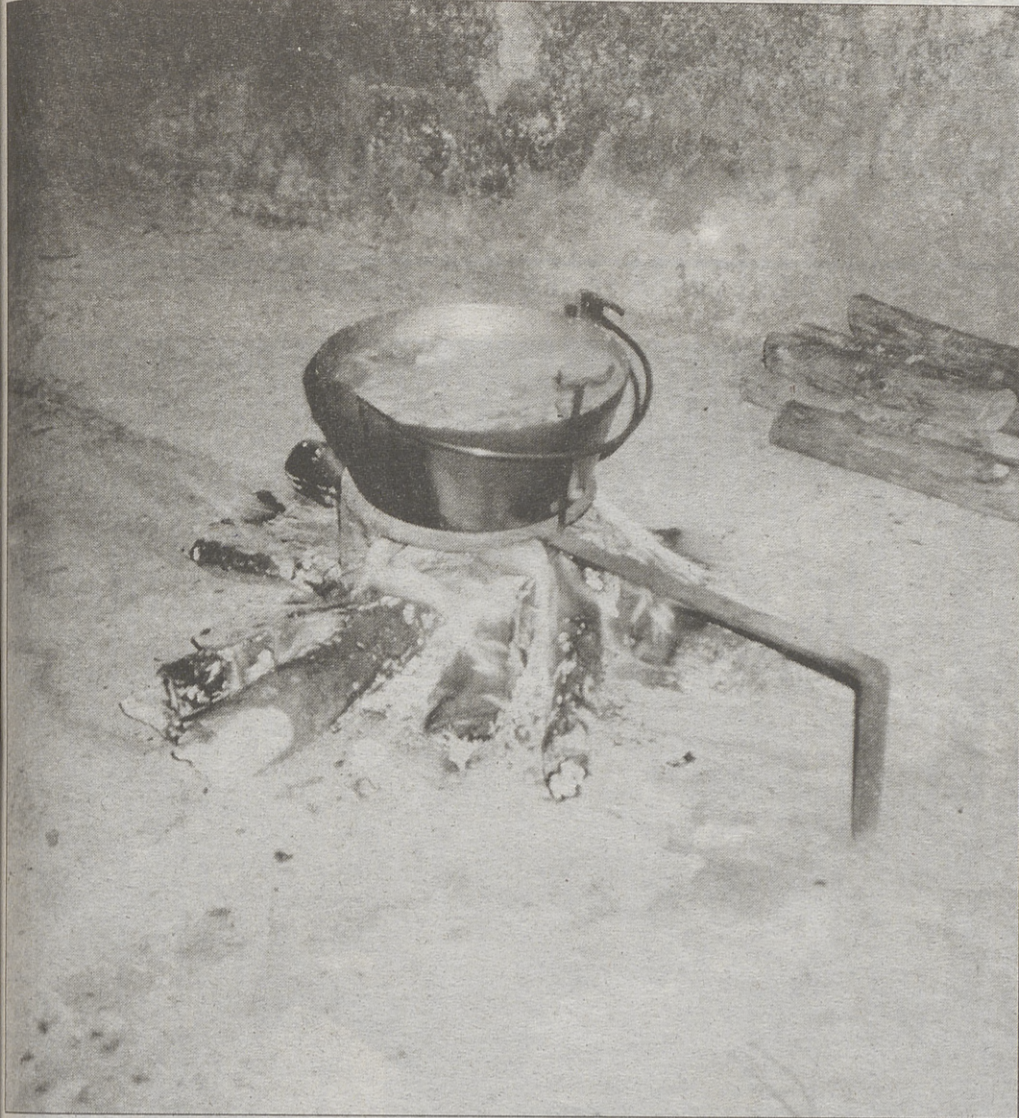
Se vende en:

**LEANDRO J.
SÁNCHEZ
SÁNCHEZ**

C/ General Mola, 1

EL DIARIO DE ÁVILA





A la izquierda, preparación de pote de patatas, que se degusta en la madrugada después de una larga noche de fiesta. A la derecha, uno de los rincones de esta localidad, de la que destaca su arquitectura popular.

De Nava La Solana a Pedro Bernardo

FUNDADO primero por Blasco Jimeno el Chico en torno al 1130 con el nombre de Nava La Solana, y reparado, ampliado y poblado después por el caballero Gil Blázquez entre 1340 y 1350, Nava La Solana conservó dicho nombre 359 años, hasta que en 1499 cambió de nombre y pasó a llamarse Pedro Bernardo. Con la llegada de nuevos habitantes montañeses procedentes de León, que paulatinamente fueron instalándose en el pueblo, surgieron fuertes disputas, cada vez más fuertes, sobre diversos temas, uno de ellos, el cambio de nombre.

PACIFICADOR

Nava La Solana, perteneciente por entonces al señorío de Mombeltrán, cuya capital era El Colmenar, actual Villa de Mombeltrán, Don Beltrán de la Cueva, señor del territorio, deseoso de conseguir la pacificación de sus tierras, se personó en el lugar para solucionar el problema entre los dos bandos, antagónicos, el principal de los cuales era la pretensión de los montañeses de que se cambiase el nombre del lugar y la resistencia de los descendientes de los abulenses fundadores del vecindario a que

se cambiara el nombre que sus antepasados le pusieran.

Sabiendo que el cabecilla de los descendientes de los primitivos pobladores del lugar traídos de Ávila por el noble Gil Blázquez se llamaba Pedro Fernández y que Bernardo Manso era el noble del que capitaneaba a los montañeses venidos en distintas épocas de las tierras de León y otras, les propuso, de forma salomónica, que en lo sucesivo, y para

que la posteridad recordara sus nombres, no tanto como cabecillas de los dos bandos contendientes, sino como constructores de la armonía entre ambas facciones, y, a causa de ello, la consecución de la paz y prosperidad para el lugar, el pueblo se llamara en adelante Pedro Bernardo.

Estos datos han sido extraídos del libro *Apuntes históricos sobre la Villa de Pedro Bernardo*. (Pags. 32 y 33. Julio, 1981).

Velatorios

ISABELO ALVAREZ

FUNERARIA ÁLVAREZ, S.A.

TELÉFONOS DE ASISTENCIA PERMANENTE
920 / 25 46 46 - 25 47 47 - 22 99 99

ÁVILA

PRESTACIÓN DE SERVICIOS A TODAS LAS COMPAÑÍAS DE DECESOS A NIVEL NACIONAL E INTERNACIONAL

BAR LA CORTE

Buena cocina
y mejor vino

Tel. 389046 Pedro Bernardo (Ávila)

Hostal Ntra. Sra. de las Candelas

Dirección: José Sánchez Sánchez

Teléfono: 920 38 91 03

PEDRO BERNARDO

(Ávila)

EL BALCÓN DEL TIÉTAR

REPORTAJE GRÁFICO

Tardes con tradición torera

ES Pedro Bernardo localidad torera, como muchas otras del Valle del Tíetar. Esta fiesta popular dibuja en las calles un mágico ambiente, como el popular 'encuentro del toro' con las caballerías engalanadas con sus mejores galas y que ponen un color especial en las calles de la localidad.

Los tendidos se abarrotan, como siempre, con gente expectante y atenta a todo lo que ocurre en la plaza, desde el paseillo inicial hasta la salida, cargada de rumores y comentarios sobre la divertida o aburrida tarde.

En la plaza, hábilmente levantada, los mozos se disponen de forma estratégica buscando los rincones de mejor visibilidad para observar lo más cerca posible la faena de quienes lidian las reses.

Y una buena tarde de toros tiene que acabar con un sonoro aplauso durante el arrastre de las mulillas y una merecida vuelta al ruedo.

Con esta tradición y sentimiento taurino que se pone en Pedro Bernardo, para esta ocasión se han programado cuatro espectáculos taurinos para estas fiestas que se celebrarán los días 16, 17, 18 y 22.

